

# DE HOOP

## NIEUWS- EN AENKONDIGINGS-BLAD.

**PRYS DER INSERTIE:**  
 20 centimen den drukregel.  
 40 centimen de reklamen.  
 Alle toezending van brieven, enz.  
 moet vrachtyr toegezonden worden  
 aen de uitgevers  
 de Kinderen MILIS,  
 Dietersche-straat te St. Truiden.

**ABONNEMENT PRYS:**  
 Voor de Stad 5 fr. per jaer.  
 3 fr. per 6 maanden  
 1-75 fr. per trimester.  
 Voor Buiten 6 fr. per jaer.  
 3-50 per 6 maanden.  
 2 fr. per trimester.

**Godsdienst. Vaderland. Moedertaal. Landbouw.**

SINT-TRUIDEN, 30 MEERT 1861.

### STAETKUNDIG OVERZIGT.

Er zyn ons heden verontvustende tydingen van de oostenryksche grenzen in Italie toegekomen. Er word van niets anders dan van militaire voorbereidselen en van vyandelyke gezindheden gesproken. De *Patrie* berigt ons dat de stoomfregatten *Carlo-Alberto*, *Vittorio-Emmanuele*, *Garibaldi*, *Mozambano* en het gemengde schip *Re-Galantuomo* eergisteren ter reede van Genua waren aengekomen, aen boord hebbende de troepen van Messina, welke terstond naer Bologna moesten gestuurd worden om deel te maken van het 4<sup>e</sup> korps, waer van Gialdini het bevel gaet op zich nemen.

Dit korps, welks eerste divisie boven Ferrara gekampeerd is, is belast met de bewaking der benedenlinie van den Pò, achter welken zich het oostenryksche legerkorps bevindt dat zyn hoofdkwartier te Rovigo heeft. De italiaensche dagbladen doen overigens opmerken dat de Oostenrykers zich zoodanig gelegerd hebben alsof zy op het punt waren om eenen veldtocht te beginnen.

Volgens den *Lombardo*, gaen de oostenrykers voort met zich te Mantua en langs den Pò te concentreren. De *Perseveranza* meent te weten dat er in het hoofdkwartier zusters van liefde zyn aengekomen om de gewonden te verplegen. *Il regno d'Italia*, welke beweringen slechts met omzigtigheid moeten worden aengenomen, verzekert dat Garibaldi laetst van Caprera naer Turyn gegaen is, waer hy eene langdurige samenspraak met Victor-Emmanuel gehad heeft. By zyne terugkomst door Genua gaende, zou hy tot zyn komiteit gezegd hebben: wapening! wapening! zoo spoedig mogelyk.

Zonder de nauwkeurigheid dezer berigten te kunnen waerborgen, meenen wy dezelve nogtans te moeten vermelden.

Andere, even zeer verontvustende geruchten waren gisteren te Parys verspreid. Men sprak zelfs van den overtocht des Mincio's door de Oostenrykers. Wy zyn er verre van af, meer gewigt te hechten aen dit laetste gerucht dan aen de hooger vermelde; maer wy kunnen toch niet nalaten te doen opmerken dat al die geruchten te samen een treffend kenmerk van den gevaervollen toestand der staetkundige aengelegenheden daerstellen.

Volgens eene depeche uit Turyn van gisteren, is de beaerdselaging over het vragstuk van Rome gesloten.

Onder de redenaers welke dien dag gehoord zyn, merkt men er overal twee op: M. Chiaves, welke tegen de overbrenging der hoofdstad naer Rome heeft gesproken, en M. Maresca welke voorstelt om te Rome een fransch-italiaensche garnizoen te plaetsen.

M. de Cavour heeft de meening van mynheer Chiaves bestreden, omdat, heeft hy gezegd, het dringend noodzakelyk is, Rome onverwyld tot hoofdstad van Italie te verklaren. De overbrenging zal plaets hebben door middel eener wet en zonder wanorde. Men zal een tydtyd bepalen.

« Wy bieden aen de geestelyke magt, heeft de minister verder verklaerd, waerborgen van vryheid en zedelyke kracht welke geene beviende mogendheid ooit aen het pausdom heeft kunnen geven. Ik heb sinds lange jaren de vryheid der Kerk staende gehouden. Ik hoop dat de openbare meening welhaest zal gestemd zyn voor deze afkondiging; en dat Frankryk het met ons eens zal wezen. »

Ten slotte heeft M. de Cavour eene met redenen geschraegde dagorde onderstend, die voorgesteld was door M. Buoncompagni, en welke met byna eenparige stemmen is aengenomen. Ziehier de tekst dezer dagorde:

« Gehoord hebbende de verklaring van het ministerie, en het vertrouwen koesterende dat, na de weerdigheid, den luister en de onafhankelykheid des Pausen en de volkomene vryheid der Kerk verzekerd te hebben, er reden zal bestaan voor de toepassing van het grondbeginsel der niet-tusschenkomst, in overeenstemming met Frankryk, en dat Rome, tot hoofdstad uitgeroepen door de openbare meening, aen Italie

zal worden wedergegeven, gaet de Kamer over tot de dagorde. »

De dagbladen van Konstantinopel berigten ons dat de ministerraad zich in eene zyner laetste byeenkomsten heeft bezig gehouden met het beramen der beste middelen om de moeijeligheden der schatkist uit den weg te ruimen. Onder de voorgestelde middelen, zegt de *Courrier d'Orient*, is er een, de wereldlykmaking van de onmetelyke goederen der turksche geestelykheid, dat het onderwerp van een byzonder onderzoek schynt geweest te zyn.

Italie, en altyd Italie of eerder nog Rome, blyft op heden het eenige punt waerop de katholyken van alle deelen der wereld, met angst, de protestanten met eene geheime vreugde en de politieke neuswyzen met nieuwsgierigheid, hunne blikken starend gevestigd houden. Inderdaed het geldt hier geene kroon welke men of door geweld of door snoode listen van de kruin eens hertogs, prinses of konings afrukt, het geldt geen vorst dien men verraderlyk en boosaerdig naer de slagbank toeleidt, het geldt geen volk dat in regeringloosheid gedompeld ligt en dat somtyds de naburige vorsten of volken in de grootste verlegenheid brengt; het is hier kwestie van de tydelyke kroon weg te nemen van een volk dat hier of daer niet woot, dat zuid- noch noordwaerts, noch oost- noch westwaerts henen ziet, maer van een volk dat kinderen telt van in de yshutten van Groenland en Island tot in de zingende luchtstreken van het zuiden van Afrika, dat aenhangers heeft in de dorste woestynen waer maer slechts menschen gevonden worden, tot op alle uiteindens van de nog niet lang ontdekte werelddeelen, en dit volk draegt den naam van *Katholyke Volk*. Zy die de handen durven slaen aen dat onwrikbaer *Palladium*, zyn voorzeker stout, omdat zy rekenen slechts met een volk, een *menschelyk volk*, te doen te hebben, doch zy zien den vinger Gods niet die in alle gebeurtenissen het laetste te voorschyn komt, en dan, schrikverwekkend opgeheven, een doodvonnis op den muer schryft tegen hen die met volle teugen de woeste blydschap oogeblykelyk indrinken, met de vaten des heiligdoms spotten, en ze doen dienen om hunne aerdsche paleizen en kamers te versieren. De Heer laet hen in hunne verblindheid geworden, hy doet meer; de helse geest is uitgebroken; hy laet hem eene oogeblykelyke volmagt; deze roept den menschen toe: gaet voort! Niemand zal my wederstaen, gaet voort; bedreigingen, anathemas moeten u niet tegenhouden; gaet voort! En men luistert toe, en men gaet voort.

Men kent geene welten noch regt meer, en terwyl een arme weerlooze gryzaard voor het kruisbeeld neergebogen ligt en in de kommermissen zyns harten niet zyn ongeluk doch dat zyner vyanden beweent, buldert men rond en langs hem heen: « weg met hem. » Men vergenoegt zich niet hem met het geweld alle zyne bezittingen af te persen; schriften worden op de muren geplakt, brochuren worden gedrukt, dagbladen worden verkocht en uitgegeven om hem als despoot af te schilderen, die in 1848 zyn land met de gevraagde vryheden wou begiftigen, en die voor antwoord de moord van zynen minister Rossi kreeg.

Intusschen hoort men in Italie niets dan van krygsuitrustingen. Te Turyn vindt men dagelyks meer en meer opschriften op de muren geplakt, ten einde de inwoners met het gedacht van eenen aenstaenden oorlog met Oostenryk gemeent te maken. Garibaldi blyft in schyn nog onledig, doch heft

van tyd tot tyd de stem eens dreigend op om weder van zyne miljoen geweeren gewag te maken. Het woord « *alles of niets*, » dat men Victor-Emmanuel toeschryft, neemt dan dagelyks meer waerschyndelyk aen en zou aldra verwezentlykt moeten worden. Men weet nogthans wat twee groote hinderpalen hy op zynen weg moet tegenkomen. Oostenryk is niet zoo sterk verslagen geweest dat het nog niet magtig genoeg zou zyn om Italie te verpletten, zoo daer geene vreemde mogendheden zich mede moeijen, en niet is gezegd of Frankryk, waer de katholyke gevoelens op eens zoo hevig en schitterend losgebarsten zyn, zich het eene tweede maal zou wagen om voor onverzadbare mannen het strydpark binnen te treden.

De Paus, van zynen kant, is vast besloten de eeuwige stad niet te verlaten, en niets van zyn regt af te staen. In het laetste Konsistorium door hem gehouden, is hy merkwaardig geweest door de klaerheid en de kracht zyner verklaringen nopens het tydelyk gezag, en nooit nogthans is het verlangen van Victor-Emmanuel grooter geweest om bezit van Rome te nemen, en deze de hoofdstad van vereenigd Italie te maken. Men wacht nog een woord uit de Tuileriën af, en komt het jawoord, dan is het treurspel aen zyn einde.

### KULLAGIE.

Ik heb in myn leven al wat boeken doorbladerd, doorlezen, doorloopen, en onder andere is er my eens een onder de handen gevallen dat over eene zaak handelde waeraen ik dikwyls gedacht had, zonder achterdocht te hebben dat die zaak tot een filosofisch systema kon gebragt worden geweest zyn. Het boek handelde over het *Optimismus* en het *Pessimismus*. — Ik heb nog zoo wat eenige brokken latyn onthouden, maer myne geleerdheid in 't latyn dreef toch zoo verre niet dat ik die termen uitsyferen kon. Dus de tafel der Logarithmen of het woordenboek opgeslagen om de betekenis dier twee woorden te vinden, en ik berond dat *Optimismus* wilde zeggen dat zy die *optimisten* zyn beweeren dat alles wat in de wereld bestaet, er op zyn beste is, en dat de *pessimisten* staende houden dat alles wat in de wereld om en rondraeit, op zyn allerslechste is; dat men daerover eeuwen en eeuwen geredekaveld, gedisputeerd, gevochten en zich met de haren getrokken heeft, en dat men van wederzyde, om het zyne staende te houden, de slimste de aerdigste de belachelykste, de ongerymdste bewyzen gegeven heeft. — Seflens want ik besta zoo, nam ik party voor de eene of voor de andere, en ik vond dat de *optimisten* gelyk hadden.

Alles wat in de wereld bestaet is goed, zoo niet in 't *ideaal*, ten minste praktischer wyze, van den kant des *onderwerps*, dat is te zeggen van den kant dergenen die eene daed daerstellen.

Zy die iets verrigten doen het altyd op 't beste of meinen en beweeren dit altyd op 't beste te doen.

Het REGT van St.-Truiden meent dat het wonderen verrigt, als het de *Vlaemsche Broeders* als *buikbroeders*, *smullers*, *drinkebroers*, *nietswetende snullen*, *bedelaers* afschildert en afmaelt; het bedriegt zich voor my, het meint goed te doen voor zich; dus *optimismus* voor het REGT. Er worden veel meer andere bedelaers gevonden dan de *Vlaemsche Broeders*; een bedelaer meint dat hy het beste op zyne manier bedelt; dus *optimismus* voor den bedelaer; er doen zich andere *smullers*, andere *DRINKEBROERS* op dan de *Vlaemsche Broeders*; iedere *smuller* meint dat hy het fynste *smullen*, iedere *drinkebroer* meint dat hy meeste drynken kan; dus *optimismus* voor de *smullers* en *drinkebroers*.

De *Vlaemsche Broeders* van Limburg gaen stil, zachtjes, met het regt tegen het REGT gewapend, in hunne ondernemene taek voort; het REGT denkt meer *literatuer* te bezitten als gansch Limburg opeengeplakt, het meint de *flamin-*

## PILATUS.

Gelyk de bergstroom steeds met kracht wordt voortgedreven En nimmer 't licht der zon een effen spiegel biedt, Zoo kende sedert lang Pilatus in het leven

De kalme rust des nachts, den vreed des harten niet. Ver van 't Romeinsche hof, als balling heengezonden Naer Viennaes ouden wal, boet de Proconsul daer Het pleit, dat hem weleer te buigzaam had gevonden; Doch in zyn hart alleen is hem de boete zwaer: Hy siddert voor zyn vriend, zyn dienaar, voor zich zelve; De menigt' jaegt hem schrik, de stilte huivering aen; Hy vreesst het bang verleen in 't binnenste op te delven, En ziet dat schriklyk beeld toch immer voor hem staen! Hy kan de bloedvlek nooit zich van den mantel vagen; Vergeefs in 't helder vocht der bron zyn hand geplast! Hy zal 't verleden steeds als straffe met zich dragen: Het hecht zich aen zyn schreeën, gelyk zyn schaduw, vast. Het loeijen van den wind door 't loof der populieren Schynt hem het zuchten toe der onverdooftre stem; Hooft hy de stormen fel door woud en bergpas gieren, Het is als hoort hy 't volk van 't blind Jerusalem. Hy ziet dat volk, verwoed, het magtloos offer slegen Tot voor den regterstoel van Romes afgezant, Hy ziet nog hoe de haet de priesterschaer doet dweepen... En zucht: « Ik was te zwak voor zulk een wederstand!

» Nog gisteren had het volk met wafte jubelzangen,  
 » Den palmtak in de hand, de blydschap in het hart,  
 » Den Koningzoon profet in Davids stad ontvangen,  
 » En heden spot dat volk met diens ondulbre smart.  
 » Het vraegt... het eischt diens dood. Proconsul! brult de (menigt,

» Den dood voor hem, die u en Romes magt bedreigt.  
 » Zie, hoe zyn valsche leer reeds velen heeft vereenigd,  
 » En met de joodsche wet, uw kracht tot zwichten neigt!  
 » Den dood, den dood voor Hem! — en hy, de man van (smarte

» Stond kalm en onverbleekt op 't voorplein vastgeboeid;  
 » Zyn eedle kracht, zyn deugd scheen elk geweld te tarten,  
 » Zyn stem scheen melody, den Hemel uitgevloed.  
 » Ja, de onschuld van dien man was in het oog te lezen!  
 » Hem redden, was myn wil; maer myn geringe magt  
 » Deed my het stoutst verzet, het hevigste oproer vreezen  
 » Van 't joodsche volk, dat noot tot buigen werd gebragt.  
 » Ik zocht dus, kon het zyn, slechts tyd alleen te winnen.  
 » Ik spreek de menigte aen en vraeg haer: hoe die man,  
 » Dien elk, nog kort geleen, en waerlyk scheen te minnen,  
 » Op eens dien wreeden haet op zich vereenen kan?  
 » Hy had op 't ruwe pad des levens, eedle daden  
 » Gespreid en meenge les vol wysheid meêgedeeld, —  
 » Hoe had hy zulk een wrok zich op het hoofd geladen?  
 » Hy, die zoo veler wond met liefde had geheeld...  
 » Hy, die den kranken troost en bystand had geboden,

» Hy, die voor Cesars wet slechts eerbied had geleerd,  
 » Hy, die den zwakken kracht, het leven zelfs den dooden  
 » Had weêrgegeven; Hy, die zondaers had bekeerd!...  
 » Vergeefs heb ik getracht den moordlust te bewegen.  
 » Ik bukte voor den storm en deinsde voor den stroom,  
 » Ik waschte myne hand van 't bloed — men schreeuwde my (tegen:

» Dat dan zyn bloed op ons en onze kindren koom!  
 » Ik zwichtte; ik heb den Mensch hun woede prys gelaten,  
 » Ik sprak het vonnis uit, dat zuivere onschuld trof...  
 » De dolle volkshoop sleept den eedle langs de straten;  
 » Maer in myn boezem knaegde een gift, een angst, als of  
 » Ik schuldig ware aen 't bloed, dat uit zyn wonden stroomde:  
 » Zyn naam zweefde op myn lip, zyn naam brandde in myn (hart,  
 » Zyn beeld dwaalde in myn zael, zyn beeldnis, die ik (schroomde...

» 't Was of ik met hem leed en deelde in al zyn smart!  
 » Ik zag het volk zyn prooi naer Golgotha verzellen,  
 » De geeseliem reet vaek den bloeten rug tot bloed.  
 » De hartstogt deed byna geen borst van deernis zwellen,  
 » Geheel 't misleide volk geleck een beulenstoet.  
 » De Nazarener werd op 't kruishout vastgeklonken,  
 » Ik zag uit myn paleis den top van Golgotha  
 » Op eens ten derden uer in duisternis gezonken,  
 » En hoor een kreet: Hy sterft!... Hy sterft! roept alles na.  
 » Goon! wat ik heb gezien! Goon! wat ik heb geleden

gant en onzer provincie met eenen slag onder te duwen, ha, ha, ha; het *Regt* wat hoogdravend voorzeker en zich veel inbeeldend, is *optimiste* voor zich; dus *optimismus* voor het *Regt*.

Het *REGT* beweert dat zyne redacteurs alleen het best de belangen der stad kunnen verdedigen; *optimismus*; dat zy alleen de hand over den godsdienst en Limburg kunnen houden; *optimismus*.

Dat zy alleen den gemeente-raed onzer stad het beste aenvallen; *optimismus*.

Dat zy alleen nu op den rug van den gemeente-raed van Hasselt mogen slaen, omdat deze eene bylage aen eene schoone instelling van Limburg verleend hebben; *optimismus*.

Dat niemand dan zy *Beranger* mogen lezen, en ons eenige zynere goddeloosheden opdisschen, om *parade* van geest te maken; *optimismus*.

Dat zy het beste *Utile dulci* kunnen verheffen; *optimismus*.

De *Hoop* wil dit laatste het beste kunnen; *optimismus*.

En hoe zou het *REGT* niet praktisch *optimiste* zyn; iederen is het:

De eene mosselverkooper waent veel beter te schreeuwen dan de andere; de eene orgeldraeijer en liedekenszanger veel beter te draeijen en te zingen dan de andere; de eene *scheerslyp* wil van verre den anderen te boven gaen in het slypen der *scheeren* en het roepen van *scheere slyp*, *scheere slyp*; de eene *BOTTJ* of *bottres* beeldt zich in den bot veel gemakkelijker te dragen dan zyn mededinger of *mededingster*; de eene schouwvager gaat, zonder gelykenis, zyne schouwvagemakker te boven; *optimismus* zelfs in de schouwvagers.

Die hoven bewerkt kent het best den grond, bezit de vroegste en meest opbrengende erwten, de beste patatten; snoeit het beste de boomen, en kent het beste mest.

De schoen- en kleermaker kennen het best hunnen stiel; de bakker maekt de beste *pistolets* en *franschebroodjes*; de horlogiemaker maekt de beste en schoonste horlogien; de baerdkrabber snydt het fynste haer en scheert het zoetste, al ware het zonder zeep; de dief van beroep steelt het behendigste; de hypokriet bedriegt het schoonste, en wryft zich daerna eens in de handen; de zakdrager draegt het beste zyn zak; *Optimismus*.

Die eenen zingenden vogel bezit, heeft den besten; die een huis heeft, heeft het best gelegen, het gemakkelijste en het fraeiste; die eene vrouw bekomt, bekomt de beste, en als ik ooit eens eene zal krygen, zal zy de beste zyn. Die kinderen heeft, heeft de eerlykste, de braefste, de fraeiste, al waren het ook vluggen die niet eene goede haer op den kop hebben; die eenen papegaei bezit, bezit den besten; dus *Optimismus*.

Die manneken met eenen vork in de hand afschildert om de *Vlaemsche Broeders* als buikbroeders doen door te gaen, maekt het beste af; die de straten keert, keert het beste; die in de herbergen van den *Sancho* praet, praet het beste; en God wil het my vergeven! heb ik niet eens gezien, gezien met myne eigene oogen, dat twee mestrappers eene wedding van tien glazen bier aengingen om te zien wie van hen de beste methoop kon maken; alweder *Optimismus*.

Dus, RARE lezers van het *REGT*, verwondert u niet als gy alles op het beste in het *ondoordringbare, duistere, hoogdravende* en tevens *platte* en *orgeldraeijende Regt* vindt.

## RESURAM.

In zyn nummer van verleden zondag geeft het *Regt* een gedacht op dat het zelve als *aerdig* doet voorkomen, en dat het nogthans op zeer ernstige gedachten gegrond meent te zyn.

Inderdaed dat gedacht van het *Regt* is zoo *aerdig*, zoo *ongerymd*, zoo *gek*, om niets meerder te zeggen, dat men haest gelooven zou dat deszelfs opsteller het hoofd verloren heeft om zulke gedachten voor te brengen.

Het *Regt* wil hebben dat men, om het *Vlaemsch* te doen bloeijen, zich tot de lagere, ja tot de laagste klassen, tot de rondleerders en liedekenszangers moet wenden. Hebt gy nog ooit schoone tegenspraak in de uitdrukking zelve gehoord. — Die mannen waer van het *Regt* gewag maekt, spreken *vlaemsch*, verstaan *vlaemsch*, voelen *vlaemsch*, zyn *vlaemsch*; de lieden voor wie zy zingen zyn even eens *vlaemsch*; dus moet men die geen *vlaemsch* gaen leeren maer hun *regt* doen. Daer zy *vlaemsch* zyn en niet dan *vlaemsch*, willen zy hebben dat hunne opperhoofden, hunne ontvangers, hunne controleurs enz. enz. hen in 't *vlaemsch* verstaan en hun in 't *vlaemsch* antwoorden, hun in 't *vlaemsch* *regt* laten wederbaren. — Wy vragen het nog eens, hy die zulks schyft, heeft hy den geest verloren, of speelt hy, gelyk men het hier ter stede zegt?

Moeten dan die orgeldraeijers en rolzangers met hunne liedekens de walen-kwartieren doorwandelen, om de walen *vlaemsch* te leeren? — Gy zoudt eens zien hoe de walen met hen zouden uitgevochten komen. Ik wou dat ik te St.-Truiden eens eenige walenliedekenszangers voor het stadhuis zag staen en waelsche liedjes zingen. Indien zy geene ettelijke nieuwsgierigen zich rond hunne rol zagen scharen, welke de nieuwheid hunner schildery gapend zouden bewonderen, zouden er toch geene bezems genoeg zyn om hun van den

markt weg te keeren. Dus liedekenszangers rondzenden om de tael te verspreiden of te leeren aen toehoorders die de tael kennen en verstaan is uitzinnig en tienmaal uitzinnig.

Goed gestemde, gemakkelijc verstaenbare en tevens welgeschrevene liedjes welke de ondeugende fransche liedjes der fransche schryvers zouden kunnen vervangen, of wel in plaets optreden van die armoedige en bedrakte, zowel *vlaemsche* als *fransche* rymtjes welke eenige *fransquillons* dagelyks in de herbergen verkoopen, verspreiden, zou onbetwisbaer een overheerlyk werk zyn en de tael doen voordereen, maer die taek aen orgeldraeijers of rolzangers overgeven, dat men het ons vergeve, men moet byna orgeldraeijer zyn om zulks *durven* uit te laten.

Dan, wy vragen het, sedert wanneer is onze *vlaemsche* tael, die perel van Nederland, zoo vervallen, zoo onedel geworden, dat zy door een *VLAMING* naer de liedekenszangers verwezen wordt? Sedert wanneer moet de tael van *Bilderdyck*, van *Tollens*, van *Vondel*, van *Ledeganck* en *Conscience*, door orgeldraeijers het volk ingegeven worden? Sedert men in St.-Truiden iets opgedaen heeft wat men in het fransch *petit-maitre* noemt, die alles kent, alles doorgrondt, alles hekelt zonder ooit eenig bewys zynere woorden te geven, en dat alleen omdat hy vyf-en-tachtig fransche schryvers bestudeerd (hy zelf heeft het gezegd) en dat hy een drukker gevonden heeft die alle talen van Europa magtig is.

Maer, in welk land der wereld verspreidt men de tael door orgeldraeijers? Door liedjes van orgeldraeijers verspreidt men toch niets dan *flauwigheden* (*amourettes de rue*), *goddelloosheden*, *slechtheden*, *zedederf*, en somtyds ook al eens goed; maer eene tael? — 't zou hatelyk zyn, ware het niet belachelijk. — Wat verkoopen dan in Godsnaem orgeldraeijers? — Ik maek u tien liedjes op een uer, alhoewel ik geen dichter ben, gelyk die welke ons door de orgeldraeijers overkomen. Luister:

Onder eene linde wil my verstaen  
Zag ik de droeve Liza staen;  
En toen kwam ik al aengegaen  
Van droefheid gansch aengedaen.

Wel Liza, myn hertje teer  
Waerom hebt gy dan hartezeer  
Zeg het my, ik zit neffens u neer,  
En ik geef u de vreugde weer.

« Ik luisterde naer myne moeder niet,  
« En daarom ben ik al in het verdriet,  
« O God die op my nederziet,  
« Ik zal my verdrinken al in den vliet.  
enz. enz. enz.

Zeg het voorts; het is serieus.

En van wanneer moet de geschrevene tael door het volk gemaekt worden? — Het volk spreek eene tael; schrandere geesten bestudeeren, wyzigen en volmaken de tael, en dit maekt de echte tael, de geschrevene tael uit welke het volk altyd verstaet, en welke het wil verstaan zien door mannen met wie zy dagelyksche onderhandelingen en betrekkingen hebben. Wie heeft de fransche tael tot hare huidige volmaektheid gebragt? — 't is toch de zanger niet die op de *Pont neuf* te Parys zyne grofheden verkoocht, terwyl *Pascal*, *Bossuet* en *Fenelon* de fransche proza deden stygen boven al wat er misschien in eene tael bestaet, en terwyl *Racine*, *Boileau* en *Voltaire* de fransche poëzy met die der oude Grieken en Latynen deden wedyveren; of waren die schryvers misschien ook orgeldraeijers?

Men zal ons misschien opwerpen dat de geleerde heer *Willems* in verscheidene boekdeelen al de nog bestaende liederen van het oud *Vlaenderen* opgezocht en uitgegeven heeft. De heer *Willems* heeft dit gedaen, niet omdat men in die liederen de tael kan leeret, noch dezelve er door verspreiden, maer omdat hy ons daerdoor heeft willen met de zeden, de gebruiken en de gewoonten van dien tyd bekend maken. Wy hebben juist de liederen van *Willems* onder hand niet, doch wy herinneren ons hier en daer noch zoo het een en het ander. Ziehier, er is kwestie van een jong meisje dat een brief aen een vogel wil overgeven, gy weet voor wien:

Er zat een klein wit vogeltje  
Al op een steke dorentje,  
Dein, Don, Deine,  
Al op een steke dorentje  
Dein, Don, Dón.

Wilt gy, mynheer, de bode zyn?  
Wilt gy mynheer de bode zyn?  
Mynheer de bode wil ik zyn,  
Dein, Don, Deine,  
Mynheer de bode wil ik zyn  
Dein, Don, Don. enz. enz. enz.

Wy vragen het nu, (en zoo is ontrent de gansche verzameling van liederen door den heer *Willems* gedaen,) wy vragen het, moet men daer nu gaen *vlaemsch* leeren? Wy herhalen het, de heer *Willems* heeft dit in goed inzicht gedaen en verre van ons hem er over te laken; maer dat hy dit ge-

daen hebbe om te laten zien dat men door de liederen de tael kan verspreiden, teemael neen.

Wy hadden tot hertoe gemeend dat het *Regt* voor de eene of andere rede, eene systematieke tegenstelling aen de *vlaemsche* tael wou maken; wy dachten dat deszelfs opsteller door eene soort van razerny aengedreven, een' wanhopigen oorlog aen de *vlaemsche* tael verklaerd had; doch hoe verder hy zich in die ongelukkige ondernomene taek verwickelde, hoe klaerder zien wy dat het by hem geen systema, geen razerny is, maer enkelyk eene zotheid welke voor iets byzonders wil doorgaen. Er zyn lieden die zich willen doen onderscheiden al ware het enkelyk door zotte kuren.

De leden van het letterkundig genootschap de *Vlaemsche Broeders van Limburg*, hebben met den alleengeleerden hoogvlieger van het *gewaend* katholijc weekblad, het *Regt*, en zynen *SOCIUS*, den *gebilden Haen*, nog niet gedaen. Hoe verdraegzamer de leden van dit vaderlandslievend genootschap zullen zyn, hoe meer slyk en vuiligheid hun door die *annexie*-woelgeesten naer den kop zal worden gegooid. Reeds voldoen de schimpnamen van *intriganten*, *vreeters*, *zuipers*, *garibaldisten*, *roode broeken*, enz., enz., enz., en nog eens *ENZ.*, niet meer. De *Vlaemsche Broeders* zyn nu al *bedelaers* geworden, welhaest zullen zy voor dieven en dan misschien voor *Koekhansen* of *moordenaers* uitgescholden worden.

Van de 150 francs toelage aen onze *vlaemsche* vrienden door de Provincie en de stad Hasselt toegestaan, zal geen misbruik gemaekt worden, dat kunnen wy van nu af aen het *Regt* verzekeren. — Maer hoe durven zy toch van *Schotel* en *ploujoen* komen lullen. De stichtelyke geschiedenis van zekere vloot, welke zoo behendig, zich gedurende eenige jaren, aen de *SCHOTEL*, (*ergens achter het Seminarie*) heeft weten te vetten, en naderhand zyne weldoeners zoo *lubendig* gestoken heeft, ligt immers nog te versch in het geheugen onzer medeburgers. Een *Loxberger*.

De Senaet heeft besloten dat hy, in zitting van 9 april, zal beraedslagen over de kwestie der vrye circulatie van het goud.

Het wets-ontwerp op de vreemdelingen en dat der burgerwacht zyn aengenomen.

In beraedslaging over het wets-ontwerp dat den universiteits-grad hersteld, heeft M. de Block zich gunstig verklaerd voor den cursus met certificaet.

M. Rogier heeft trachten te bewyzen dat het eenige doel van 't gouvernement is, de wet van 1857 te verlengen tot 1862.

By artikel 5 wil M. de Block de fakultatieve vertaling van 't *vlaemsch* of in 't fransch, naer keuze van den recipiendaris uittrekken voor de kandidaten in artsney of voor de kandidaten-notaris.

Dit amendement is weer ingetrokken.

Het geheel der wet is aengenomen met 28 tegen 18 stemmen.

## Zegel van 1 Centiem.

De *Moniteur* bevat een koninklyc besluit, waardoor een byzonder zegel van 1 centiem wordt ingesteld, ten gebruikte van de dagbladen en druksels van allen aard, en die gespecificeerd zyn by art. 6 van de wet van 24 december 1847. Het werk der verzending zal daerdoor oneindeg vereenvoudigd worden. Dit zegel zal het beeld des konings dragen en in volle letteren vermelden het woord *postes*, daerenboven de aanduiding van de waarde, insgelyks in cyfers aengeduid.

## ZAËK-ANNA-BELLA KORSCH.

Het beroeps-hof van Gent heeft donderdag morgend uitspraak gedaen in deze zaak:

Het lang gemotiveerd vonnis, dat al de punten van *regt* behandelt welke de zaak had opgeworpen, bevestigt het gewysde der *regtbank* van 1<sup>ste</sup> aenleg, wat betreft de betigten den priester Van *Peteghem* en M. O'Callaghan, die beiden zyn vrygesproken; — en de uitspraak voor de vier andere betigten veranderende, veroordeelt het de heeren *Bogaerts* (pastoor), *Schoofs* (jesuïet), *Maria De Wolf* (in religie zuster *Maurice*, bestuurster van 't klooster te *Eecloo*), en *mefjuffrouw De Duve* (modenmaekster te *Antwerpen*), tot 8 dagen gevangzitting, en solidairlyk tot de kosten van tweederlei aenleg; en bepaeld op eene maand gevang den duer van den *lyfsdwang* voor de betaling der kosten.

## Toestand van Z. H. den Paus.

Men schryft uit Brussel: Mag ik gelooven wat in een onzer aristokratische kringen is verteld, dan heeft de heer *Merode*, minister van oolog van den Paus, aen zyne hier woonachtige familie eenen brief geschreven, waerin de diep-

- » Op dien onzethren dag, in dat verschriklyk uer,
- » Het scheen of heel deze aerde, in 's afgronds kolk gegleden
- » Vergruisd werd, ja, het was als stierf geheel natuer!
- » De schimmen van de doon, aen 't killig graf ontweken,
- » Vervulden stad en veld met angstgeschrei en schrik!
- » De zon verborg haer licht!... Het al was my een teeken
- » Van 't ongekend gewigt van dezen oogenblik.
- » Maer toen Hy, na zyn dood, zelfs de onverbreekbre boeijen
- » Van 't zielloos stof en de aerde als Opperheer verbrak,
- » Toen hy door eigen kracht weer 's levens bron deed vloeijen,
- » En opstond uit het graf, en tot zyn volgers sprak,
- » Toen blikkerde in myn oog een lichtstrael, die verblindde:
- » Toen ruischte er een stem, sinds nooit in 't hart gesmoord:
- » Pilatus, zwakke man, wee u! wee u, ontzinde!
- » Pilatus, 't was een God!... Vlucht altyd, altyd voort!....
- » Het ryk van Pluto, waer ellende woont en rampen,
- » Heeft waek voor elken hoon, den stervling aengedaen,
- » Maer is er, in dien poel van vuer en onheilddampen,
- » Een straf voor 't geen ik waegde in onvergeefbre waen?
- » Wyk, schrikbeeld, dat my volgt! Wykt, flusterende (stemmen,
- » Die lispelen om my heen: Pilatus, 't was een God!
- » De wanhoop schynt verwoed zich aen my vast te klemmen.
- » Ik ben een boom gelyk, wiens kruin is afgeknot.
- » Reeds dreigt de byl des tyds den veegen stam te vellen,
- » Het schynt me als of ik steeds de doffe slagen hoor;
- » Vergeefs my zelf ontvlucht, waerheen ik ook moog snellen,

- » Het dreunen van dien slag dring elke schuilplaats door,
- » En scheurt den laetsten band! Wanneer de stam gebroken
- » Ter aerde nederligt, zal dan er ruste zyn?....
- » Ach! waer' door 's regters dood des offers dood gewroken,
- » En waer' het sterven hier het einde van zyn pyn!
- » Maer Hy, Hy, de Profeet, Hy leerde van vergelden
- » Aen gene zy van 't graf, geheimnisvol voor 't oog
- » Verborgten. Zou de stem der vreeze waarheid melden,
- » En is er na den dood een regter daer omhoog?
- » Dit denkbeeld kan alleen het moordend staal weerhouden,
- » Dat telkens in myn hand zich naer my zelve keert,
- » Dit denkbeeld bindt myn voet, wanneer de stroom der (wouden
- » Door my als peilloos graf in wanhoop wordt begeerd.
- » Het water, dat getrouw 't geheid, dat daer beneden
- » Verborgten is, bewaert, zou toch myn naem den vloek
- » Onttrekken, die my volgt, waerheen ik ook myn schreden
- » Gewend heb, waer ik ook een wyl verpoozing zoek'.
- » De waterdiepte zwygt: ach!... kon zy eenmaal spreken
- » Tot my, rampzaelge zoon des twyfels, kon zy my
- » Doen weten of de vree haer bodem is ontweken,
- » Of dat haer sombre schoot een plaats van ruste zy!....
- » Verkeert het al tot niets wanneer de zinnen zwygen?
- » Of duert het leven voort aen gene zy van 't graf?
- » Waertoe dan naer dat valsche bevrydingsuer te hygen,
- » Biedt ons het grimmig lot een nieuwen wandelstaf;
- » Is daer als hier het pad begrens door steile rotsen,

- » Wordt daer de dorenstruik als hier den matten voet,
- » Is daer de zee als hier een onophoudelyk klotsen
- » Van golven, dat het schip ten afgrond voeren moet?
- » En toch, wat zegt het my een nieuwen togt te aenvaerden,
- » Zoo 'k slechts vergetelheid kan vinden van 't verleên
- » Dier dagen, die myn hart zoo veel ellend' vergaerden!....
- » Deeze wereld foltert my, en 'k vind er wreeder — geen!
- » Wat zegt my ramp op ramp, niets kan my laefnis schenken
- » By alles wat ik lyd! 'k Moet bukken voor het lot,
- » En wat er verder zy, ik vlugt alleen 't herdenken....
- » Ik vlugt de stem, die roept: Pilatus, 't was een God!
- » De rotsstroom rolt en bruischt onstuimig door de wouden,
- » Het zonlicht is gehuld in nevel, rood als bloed, —
- » Wat kan den landvoogd nog op 's afgronds rand weerhouden?
- » Hy vlugt onzinnig voort — en stort zich in den vloed!
- » Terug!... het oordeel is den mensch niet gegeven,
- » Daerom is 't beslist voor Godes registerstoel!
- » Pilatus boette zwaer hetgeen hy had misdreven,
- » Hy was de martelaar van knagend schuldgevoel.
- » Zal niet een engel Gods, alvorens 't zwaerd te scherpen,
- » Bestemd tot straf van hem, die 's levens wet verkracht,
- » Het lyden in de schael des eeuwigen Regters werpen?
- » En wie ontleedt diens *regt*, diens goedheid en diens magt!
- » En wie kent dan 't gewigt van elk der heete tranen,
- » Berouwvol door het oog des zondaers hier geschreid?
- » 't Is alles voor 't verstand, wat ook de menschen wanen,
- » Omtogen met het kleed der duistere eeuwigheid.

ste moedeloosheid doorstraelt. Hy beklagt zich bitter over de fransche bezetting van Rome, die veeleer uit cipiers dan uit beschermers van den Paus schijnt samengesteld te zyn. Hy schryft dat deze bezetting versterkt zal worden, niet om den H. Stoel zyne bezittingen te waarborgen, maer om tegen Oostenryk te dienen in geval van oorlog, en zoo noodig, om het koningryk Napels te bezetten, dat, naer het schynt voor een franschen prins bestemd is.

De Paus is dan ook byna tot het besluit gekomen, Rome te verlaten, en heeft het aanbod van den ex-koning Frans II die het kasteel van Salzburg in Beijeren ter zynere beschikking stelde, nog niet bepaald van de hand gewezen; de twee overwonnenen zouden te zamen vertrekken. Het spreekt van zelf, dat ik het bestaan van de Mérodes brief niet kan waarborgen; ik wil my niet in het zelfde geval brengen als dat waerin de heer Dubois verkeert, maer zeg alleen dat er in de hooge kringen zeer druk over gesproken wordt.

De brochure van den heer Créteineau Joly: *Rome et le Vicaire Savoyard* is verschenen. Dat vlugschrift is stoutmoedig geschreven en vloeit over van nieuwe gezichtspunten. De schryver rigt zich regtstreeks tot den vorst, die voortaan *le Vicaire Savoyard* zal heeten; stuk voor stuk breekt hy het stelsel af dat in de italiaensche antichristelyke geheime werkplaatsen is opgerigt; hy verscheurt alle sluijers, antwoordt op alle bezwaren en kwaedwilligheid. Ziehier onder anderen wat er in gelezen wordt: Dionisius, de dwingeland van Syracuse, beweerde dat de goden de goddeloosheid beschermen. Om dit te bewyzen verdrukte hy de priesters en beroofde hunne tempels. Onder het voorgeven dat de goude mantel, die de schoulers van het beeld van Jupiter bekleedde, te zwaer des zomers en te koud in den winter was, verving hy dien met een wollen mantel. Dionisius ging niet verder. De koning van Sardinie, bedweld door italiaensche ingevingen, gaet verder. Hy wil zelfs den Paus dien laetsten lap laken niet laten. En in zyn graf van een-en-twintig eeuwen belydt Dionisius, diep vernederd, dat hy zyn meester heeft gevonden.

Elders leest men: « De Paus weet volkomen waerheen de eerbiedige gewelddadigheden en de schrandere geveinstheden hem willen leiden. Immers hy hoort dagelyks om hem heen fluisteren, wat Caracalla van zynen broeder Geta zeide, die op zyn bevel vermoord was: « Dat hy God zy, mits hy niet leve. »

#### STADSNIEUWS

— Wy kunnen met voldoening verzekeren dat de St.-Truidenaers, *Catholyken en Liberalen*, (waervan wy hier nooit hoorden spreken voor dat het REGT bestond,) in werken van liefdadigheid zich nooit laten zoeken. — De menigvuldige handteekeningen welke men op de Lyst voor de overstromen van Holland opmerkt, is er een verpletterend bewys van. — De opbrenging belooft reeds op de *Duizend francs*.

— Wy verwittigen het publiek dat er valsche stukken van vyf francs in omloop zyn. Zy dragen voor opschrift: *Republique française 1851*. Men kan ze het best aen den klank kennen.

— Daer het een gebruik in onze stad is de stads-lanteernen niet aen te steken als er manschyn is, gelooven wy dat dit gebruik rampen en onheilen kan veroorzaken. Verleden vrijdag, by voorbeeld, was het zoo donker dat men op geene twee passen voor zich uit zag; geen licht nogthans was er te bespeuren; men wachtte dat het de maen zou believen te verschynen. Intusschen liep men met de koppen tegen een en verscheidene personen hebben ons aangebragt dat zy tegen karren en andere hinderpalen geloopt hebben. Het ware te wenschen dat men het stads-licht aendeed tot dat de hemel ons zyn klaerte afzendt, ten einde kneuzingen, vallen en andere onheilen voor te komen.

— Een ander misbruik dat zich veel in de straten onzer stad opdoet is het spel dat de kinderen *pinkelen* heeten. Het is reeds gevaerlyk als het op eene onbegane plaats gespeeld wordt voor de kinderen die er zich mede bezig houden, doch wordt veel gevaerlyker voor den voorhyganger als het in volle straat uitgeoefend wordt. Verscheidene personen reeds hebben den *pinkel* in 't aenzicht gekregen, en gisteren nog verloor er een kind byna het oog by.

— Een heerken onzer stad kwam, by het bezoeken der kerken, voorby de deur eens bottemakers die zeer goed met zynen stiel bekend is. Daer de bottemaker een uithangberd heeft waarop een *bot* of stiel zeer slecht geschilderd is, riep het heerken uit: hier zal ik niet laten werken, want die kerel kan geene stievels maken.

— Dezen morgen was er een jongen die eene hen aen eene vrouw kocht voor de som van 1 fr. 40; hy gaf haar voor betaling een nickelmunt van 20 centiem en de vrouw meende dat het een stuk van 2 frs. was telde hem nog 60 centiem weêr; doch onze waekzame politie is er seffens tuschen gekomen.

— De genaemde L. Dils, van St.-Truiden, is gisteren door de Regtbank van Hasselt tot 6 maanden gevang verwezen en het derde van de onkosten, voor opstand tegen de politie.

Twee andere zyn insgelyks gestraft; den eenen voor 15 dagen en den anderen voor 16 fr; en ieder tot een derde van de onkosten, om opstand gemaekt te hebben in eene herberg.

#### BERIGT.

Wy hebben het genoegen aen onze geëerde intekenaers te kunnen berigten dat de Redactie van de *Hoop*, aangemoedigd door de menigvuldige blyken van genegenheid, welke het publiek aen ons weekblad toedraegt, geene moeite zal sparen om hetzelfde aherbelangrykst te maken, en dat een onzer medewerkers, besonderlyk belast met de *feuilletons*, de moeiljke taek heeft willen op zich nemen de levens der groote mannen in *feuilleton* te geven.

Binnen kort zullen wy dus beginnen met de levens der *Roemyke Pausen*, welke de eer en de regten der Kerk zoo dapper hebben weten te handhaven.

#### Verschillige tydingen.

— De genaemde T....., oud corporael by het 11<sup>te</sup> linie-regiment te Hasselt, heeft zich gisteren, by middel van zyn halsdoek, opgehangen; hy laet eene vrouw met dry kinderen achter. Hy had zich sedert enigen tyd aen den drank overgegeven, ter oorzaak van huiselyk verdriet.

— Wy halen geerne gebeurtenissen aen die ons ongelukken voorstellen voortspruitende uit de onvoorzigtigheid, omdat men te St.-Truiden niet altyd door de al te groote voorzigtigheid zondigt wanneer er moet gefeest en geschoten

worden. Ziehier wat men daeromtrent uit Charleroi schryft: « Een schrikkeljck ongeluk is den 23 Meert voorgevallen te Brye, de kleinste gemeente van ons arrondissement, waer men de benoeming van den heer Borbiaux tot de functien van Burgemeester vierde.

Men schoot met het kanon op de balspelplaats, regt tegen over de woonstede des nieuwen burgemeesters, en zoo het maer al te dikwyls gebeurt, was men verre van te voorzigtig te zyn. Het kanon was tot aen de muil toe opgepropt en barst in twee. Een achttienjarige jongeling werd op den slag gedood, en vier andere zwaer gewond. Zoo werd het feest eensklaps in rouw veranderd.

Mynheer Barbiaux was, zoo men zegt, des te meer over dit ongeluk wanhopend, dat hy zelf dit kanon aen de jongelingschap van Fleurus was gaen ontleenen.

— Men schryft uit Antwerpen:

Gisteren namiddag heeft er in de Boeksteeg een beweelyk ongeluk plaats gehad. Zekere V...., verwer van beroep, begaf zich in zyne verwey of werkhuis en wilde een stuk goed dat hem te verven gebragt was uit een fournuis halen. Om het stuk te bereiken moest hy zich voorover buigen. De man verloor daerby het evenwigt en stuitte op zyn hoofd in den ketel met verf. Hy bleef staen met de beenen omhoog en het hoofd onder in de verf en zoo vond men hem eenigen tyd later levenloos. De verstikking moet dus zeer spoedig geweest zyn want anders is 't onmogelyk dat een man versmoort in een fournuis waer nauweylyk 1 1/2 voet nat in stond. Men vertelt dat V.... zich nog al eens vergat aen den drank, en dit geeft aanleiding tot het veronderstellen dat de arme man door den drank bedweld, geene krachten meer bezat om zich te redden toen hy in 't fournuis viel.

— Wy lezen in de *Grondwet*:

Gisteren middag was er aen de Schelde een jenever-apostel die zoo'n danige klap van den Duivel op flesschen tegen zynen ezelskop had gekregen dat hy het zwadden in deze wereld moede was en een einde aen zyn leven wilde stellen om in de andere wereld te gaen kyken of ze daer geen grooter maet geven voor een half soeke. De vriend liep naer de kaei en sprong in de Schelde. Het was leeg water, zoodat hy in 't slyk lag te plonsen gelyk een wild varken, in plaats van te verdrinken. Zyne kameraden, ook jenevervrogels, haelden hem er uit en hielden hem voor oogen dat hy ongeljck had met zoo langs de waterpoort geweldig in de andere wereld te willen dringen. Die predicatie was een staeltje van Antwerpsche schoeliewysheid, in dezen aerd:

Zeg, Neel, wat krygde nou? Zytde niet wyzer? Oe eige gaen verz... daer zyt de veul te braf veur. Kom aen, ik geef nog een maetje in de *Vier Goekakken*. Ik zou nou nog nie geera ver... 't is de neuste meund Sint-Job. Laet zien dat ge man zyt, Neel.

En dergelyke praet meer. Eventwel scheen die predicatie niet veel invloed op den vriend te maken, want op eens liep hy weer naer de kaei en sprong andermael in 't Scheld. Hy werd er weer uitgehaeld, maer nu veranderde de komedie.

De kameraden ziende dat er met goeije woorden niets aen te doen was, legden andere namen te boord, zy dienden den vriend eene rammeling toe. En dit hielp: hy kreeg er de watervrees van. Het ware te wenschen dat hy er de jenevervrees van gekregen hadde.

#### BYZONDERHEDEN.

##### Paescheijeren.

(Vervolg.)

In hare verzameling van nieuwigheden bezit de bibliotheek van het kasteel van Versailles twee eijeren welke toegehoord hebben aen madame Victoire, dochter van Lodewyk XV. De schilderingen welke deze eijeren versieren verbeelden een door baenstroopers aengerand meise dat door een deugdzaam gendarm verlost en zynen ouderen wedergegeven wordt.

De gewoonte van paescheijeren uit te deelen bestaet in verscheidene landen, doch is zeer groot in Rusland; de keizer zoowel als de laetste zynere dienaers, komt die gewoonte na. De eijeren welke de gemeene hieden onder elkander uitdeelen zyn slechts in kleur gezet, maer de *Aristokratische* worden als kunstvoorwerpen aenzien. De persoon die het ei aanbiedt zegt: « Jesus-Christus is verrezen, » en hy die het ontvangt antwoordt: « Ik geloof dat hy verrezen is. »

De eijeren welke tusschen de ryken uitgedeeld worden hebben enkeljck den eiachtigen vorm, doch nooit hen heeft er zulke gelegd.

Het uitdeelen der paescheijeren is ook een der oude overleveringen Belgenlands. In eenige onzer provincien ontvingen de jongelingen van hunne ondertrouwen, op iederen zondag, eenen ruiker, maer zy moesten op hunne beurt aen hunne ondertrouwe, te Paesschen, gekleurde eijeren wedergeven, versierd met schriften wier poëzy zeker met die der hedendaegsche karamelbiljetten kon wedyveren.

Onder Maria-Christina verzocht men er welke tot twintig franken het stuk gingen.

Op het begin dezer eeuw droeg men in onze steden nog eijeren rond waerop godvruchtige voorwerpen afgebeeld stonden. Op heden beschildert men de eijeren niet meer; men geeft hun slechts de eene of andere kleur. De pracht der versieringen wordt voorhouden voor de suikereijeren welke by de suikerbakkers ten toon gesteld worden. De bejaerde menschen deelen op heden aen elkander geene gekleurde of geverwde eijeren meer uit, doch den kinderen heeft men het voorregt dier oude en naive gewoonte gelaten.

#### BURGERLYKEN STAND DER STAD SINT-TRUIDEN.

Aengiften van den 27 tot den 30 Meert 1861.

##### GEBOORTENS.

Mannelyk 5. — Vrouwelyk 1.

##### OVERLYDENS.

Massa, Anna-Elisabeth, echtgenoot van Joannes-Francois Smets. (Beekstraat).

3 kinderen onder de 7 jaren.

#### MARKTPRYZEN DER GRANEN.

ST.-TRUIDEN, 27 Meert.			ST.-TRUIDEN, 23 Meert.		
Tarwe	100 kil.	51—53	Tarwe	100 kil.	51—53
Koren	»	18—20	Koren	»	18—20
Haver	»	21—20	Haver	»	21—20
Garst	»	24—46	Garst	»	24—46

THIENEN, 26 Meert.			TONGEREN, 21 Meert.		
Tarwe	100 kil.	52—56	Tarwe	105 kil.	52—75
Koren	»	18—33	Koren	94 »	18—00
Haver	»	21—20	Haver	75 »	15—00
Garst	»	25—00	Garst	93 »	22—00

#### LEUVEN, 18 Meert.

Tarwe	100 kil.	52—50	Tarwe	hect.	20—70
Koren	»	18—40	Koren	»	12—50
Haver	»	22—20	Haver	»	10—05
Garst	»	24—49	Gerst	»	15—01

#### HASSELT, 26 Meert.

Tarwe	100 kil.	51—20	Tarwe	103 kil.	53—25
Koren	»	20—50	Koren	94 »	19—25
Haver	»	21—60	Haver	150 »	53—50
Garst	»	24—20	Garst	94 »	22—50

#### DIEST, 27 Meert.

Tarwe	hect.	24—85	Tarwe	100 kil.	52—50
Koren	»	14—60	Koren	»	19—56
Haver	»	10—50	Haver	»	22—07
Garst	»	15—60	Gerst	den hect.	14—50
Aerdappelen den zak		7—50	Aerdappelen den zak		8—50

#### LUIK, 23 Meert.

#### MECHELEN, 23 Meert.

## Te Koop,

600 Kilos Graszaed van Italie, aen fr. 4-50 de kilo.  
 50 » Witte Poot-zaed. 2-00 »  
 30 » Zaed van lange roode Pooten, 5-00 »  
 Zich te bevragen by den heer BESSEMANS te Mielien, onder St.-Truiden.

## DÉPÔT DE PIPES.

M. SARON-STAS Negt. rue de Diest N° 480 à Saint-Trond, a l'honneur d'annoncer au public, qu'il vient de recevoir un nouveau choix de PIPES et de PORTE-CIGARES.

## A louer

**Le Château de Wommersom,**  
 avec ou sans les terres qui en dépendent.  
 Le propriétaire fera effectuer les restaurations au gré des amateurs.  
 S'adresser au Notaire VINCKENBOSCH à Tirlemont.

## Berigt aen de Landbouwers.

### GUANO

BESTE KWALITEIT.

te bekomen by ARNOLD BEX, Landbouwer N° 52 by de Kerk te Zepperen, aen 32 frs. 50 cent. de honderd kilos.

Beproofnemingen zyn reeds in vorige jaren door vele Landbouwers gedaen, en deze geven hunne weltevredenheid over den zelve te kennen, omdat zy door deszelfs gebruik eenen gewenschten uitslag bekomen hebben.

## M.-J.-A.-D. BLOK,

heeft de eer zyne stadsgenooten de gelegenheid aen te bieden, om zyn Kursus te volgen, en hy geloofd niet te moeten proefbehoeven geven van zyne bekwaamheid in zyn schoon vak. Des te meer, dat er bewyzen genoeg zyn over de zekerheid van leeren, want, de jufvrouwen welke by my geleerd hebben, van de maend October tot de laetste December, zyn ten uiterste van my voldaan geweest, en hebben my, allen met hunne handteekening van tevredenheid vereerd, welke bekrachtigd zyn geweest met de onderteekening van den achtbaren heer Burgemeester Delgeur.

Om nu de schoonste maend (Mei) des jaers met pracht te vieren, eene maend, welke voor de St.-Truidenaers eene maend van geluk en van iever is, zoo wil ik ook myn woord houden, te weten van op verzoek van verscheidene jufvrouwen onzer stad, en ook van omliggende plaatsen, zoo wil ik myne reis onderbreken ofschoon het my zeer moeiljck valt.

De jufvrouwen welke myne lessen willen volgen, zullen aenstaende woensdag of donderdag myn Prospectus ontvangen, waerop zy kunnen onderteekenen.

Prys: 15 franken voor 2 maanden onderwys; het boek erby begrepen.

## A vendre avec facilité de paiement,

une MAISON NEUVE avec JARDIN et DÉPENDANCES, située le long de la route de St.-Trond à Hannut et servant de recette à la barrière de Velm.  
 S'adresser à M. LAMBERT à St.-Trond.

## Eenen bekwamen Kuipers-Gast

verlangt zich zoohaest mogelyk te plaetsen.  
 Zich te bevragen by THEODORUS DEPLET, Hasseltsche poort te St.-Truiden.

## Verkoop van Schoon Bouwland onder Budingen gelegen.

De Notaris COENEN te Geet-Betz, zal openbaerlyk aen de meestbiedende in twee zittingen te koop veilen :

30 aren, 94 centiaeren, Land onder Budingen gelegen, palende de heer Baron De Pitteurs, den kerkweg, Dehertoghe, Lambert Vandewyter, de erfgenamen Smets en de kinderen van Ludovicus Vandewyter.

Hier over zal men de zittingen houden ten huis en herberg van Mathys Vanderbruggen, aen de kerk te Budingen, te weten :

De eerste op Vrydag 29 Meert (1861)

De tweede op Vrydag 5 April

Telkens om twee uren na middag.

De conditien en titels van eigendom berusten ten kantoor van gemelde Notaris Coenen.

## Verkoop van Dennen en Dennen Hetsels onder Geet-Betz en Cortenaeken.

De Notaris COENEN te Geet-Betz, zal openbaerlyk aen de meestbiedende op Maendag 8 April 1861, aenbieden te verkoopen op credit :

A. Om 1 uren na middag ter plaetse.

Van wegen de heer Kebers-Krosz ex Brussel.

1° 45 Koopen Dennen dienstig voor kepers en latstokken, gekapt liggende op zynen Dennenbosch te Bergen onder Geet-Betz.

2° 1000 gebonde Dennen Hetsels op hetzelfde Bosch.

B. Om 2 uren na middag, ten herberg van de weduwe Herbots te Hoogen onder Geet-Betz.

Van wegen de heer doctoor Arnauts van Dormael.

3000 gebonde Dennen Hetsels, op zynen Bosch gelegen aen den Merlennest onder Cortenaeken.

De liefhebbers zyn verzocht dezen Hetsel voor de verkoop-  
ping ter pleets te gaen bezichtigen.

Alles achtervolgens conditien alsdan voor te houden.

## Verkoop van Eike-Boomen, Witte en Dennen.

Maendag 8 April 1861, om tien uren 's morgens, onmiddelyk na het aankomen van den Convoi in de statie van den yzeren weg te Cortenbosch, zullen de Notarissen RAY-MAEKERS en DELGEUR ter plaetse, ten meestbiedend en op credit verkoopen :

Eene kwantiteit Eike-Boomen, dienstig voor herd, kwartier, balken, kuiphout, karreherriens, deissems, langwagens en timmerhout, staende te wassen in hunne bosschen genaemd Triangel en Blybosch, gelegen te Melter onder Sint-Truiden, de eerste neffens vermelde statie van den yzeren weg, swaer men zal beginnen, en de tweede ook daer ontrent tegen den steenweg leidende van St.-Truiden naer den Cortenbosch.

Item twee Witte-Boomen dienstig voor herd en klompen en eenigen Dennen, dienstig voor Timmerhout.

## Verkoop van Eike Schors, Takken en Spaenders.

Woensdag 10 April 1861, om 3 uren na middag, ten herberge van Philip Salmain, gestaen te St.-Truiden op den Grooten Merkt, zal de heer Henri SIAENS van Terbeek, ten meestbiedend en op credit, voor de Notarissen DELGEUR en VANHAM verkoopen :

De Schors, Takken en Spaenders van 42 Eiken, verkocht in zynen bosch gelegen onder St.-Truiden, tusschen Terbeek en het kasteel van Binderveld.

## Verkoop van Eike Schors, Takken en Spaenders.

Zaterdag 6 April 1861, om 3 uren na middag, ten herberge van Philip Salmain, gestaen te St.-Truiden op den Grooten Merkt, zal de heer Paul VANYNCKERROY, grondeigenaar te St.-Truiden, ten meestbiedend en op credit voor de Notarissen DELGEUR en VANHAM verkoopen :

De Schors, Takken en Spaenders van 142 Eiken, verkocht in zynen bosch genaemd Mentenbosch, gelegen onder St.-Truiden, tusschen Schorrebosch en Kraeibosch.

## Verkoop van goede en welgelege Huizen te Sint-Truiden, en van Akkerlanden gelegen onder St.-Truiden, Brusthem en Aelst.

Op MAENDAG den 13 April 1861, om twee uren na middag, ten herberge van Joseph Bamps, op den Graen Merkt te St.-Truiden zullen de kinderen van wylen den heer Jacobus JOACHIMS en Maria-Geertrudis PRIALLE, beiden te Sint-Truiden overleden, publiek en ten meestbiedende door den Notaris COEMANS doen verkoopen :

1. Een goed en welgelegen Huis, gestaen te St.-Truiden in de Stapel of Thiensche straet, palende dezelve straet, van eene zyde St.-Martens kerkhof, van achter het volgende huis, en van de andere zyde het Gasthuis dezer stad.

Bewoond door Gilis Selis.

2. Een Huis en Aenhang, gelegen te St.-Truiden op St.-Martens kerkhof, palende denzelven, het voorgaende huis en het Gasthuis.

Bewoond door de weduwe Lenaerts en andere. Deze twee huizen zullen eerst in massa te koop gesteld worden en dan ieder afzonderlyk.

3. Een goed en welgelegen Huis, nummer 244 gestaen te St.-Truiden op de Hoogbrug straet, palende dezelve straet, het volgende huis en de kinderen Charlier.

In huer by J. B. Gillard en bewoond door de weduwe Henricus Rethy.

4. Een goed en welgelegen Huis, nummer 245, gestaen te St.-Truiden op de Hoogbrug straet, palende dezelve straet,

het voorgaende huis en de kinderen Charlier.

Bewoond door de weduwe Gilis-Antonius Sweers.

Deze huizen zullen eerst in massa en dan ieder afzonderlyk te koop gesteld worden.

5. Een moeshof gelegen te St.-Truiden, tusschen de Stapelpoort en de Kloppen-poort, omtrent de spaensche brug, palende ee straet, Jacobus Germeyns, Hubertus Hognoul, en de heer Portelance of representanten van den heer Notaris Moers.

6. Een perceel Akkerland, groot 45 aren, gelegen onder St.-Truiden, te Bevingen aen den Heiberg, palende den heer Decreeft, de representanten Bogaerts te Bevingen, de kinderen van wylen den heer Walterus B. Portmans.

In huer by Guiliam Saenen van Bevingen.

7. Een perceel Akkerland, groot 24 aren, 83 centiaeren, gelegen onder Brusthem, op den Saeraenberg, sectie D, nummer 623 van den kadaster, palende den Broeckgragt, het Gasthuis van St.-Truiden, den heer Vanval, den heer Polus en de kinderen Smolders.

8. Een perceel Akkerland, groot 20 aren, 74 centiaeren gelegen onder Aelst, in het Steenkuijveld, sectie B, nummer 35 van het kadaster, palende de weduwe Theodorus Tits, de kinderen Peeter Eggen, de erfgenamen van den heer Becaers, Dionissius Smolders, het Kerkfabryk van Aelst en Baron De Decken.

## Verkoop van schoone Eike-Boomen te Kerkom by Sint-Truiden.

Op Dynsdag den 16 April 1861, om tien uren 's morgens, zal den heer Baron De BROUCKMANS van Kerkom, publiek en ten meestbiedend op credit en ter plaets door den Notaris COEMANS doen verkoopen :

Eene groote kwantiteit schoone Eiken boomen dienstig tot balken, herd, karreherriens, en alle schrynwerkers en kopers gerief.

Alle wassende op zynen bosch, gelegen te Kerkom, achter zyn kasteel niet verre van de statien van Velm en van Ginkelom tot welke men kan varen over kriesel en steenwegen.

## M. JEAN DEHAIRS,

PROFESSEUR à l'École de Musique de cette ville,

a l'honneur d'informer les Amateurs de Chant, que, sous sa direction et au Local de l'école précitée, il vient d'établir un **CHOEUR**, dont il ose espérer qu'ils daigneront faire partie.

Il donne des leçons particulières à domicile pour Instruments d'Harmonie et se recommande à la bienveillance de la bourgeoisie.

## Men vraegt twee bekwame

MUTSEMAKERS-GASTEN,

by J. Rietjens in de Thiensche-straet N° 231.

## Marie Lambert Menten

heeft de eer het publiek kenbaer te maken dat zy zich gelast met de commissien van alle slag, en dat zy zich dynsdag en vrydag van ieder week naer Hasselt begeeft.

Ter zelve tyde gelast zy zich met het plaetsen van dienstboden, (meiden en knechten,) niet alleen voor St.-Truiden, maer ook voor Hasselt, Thienen, Tongeren, Brussel en omliggende streken.

Zy vraegt 5 keukenmeiden, 1 kindermid die het fransch kan spreken, 3 goede labeurs knechten die ervaren in hun be-  
bryf zyn en 5 goede handwerkers. — Alle moeten voorzien zyn van goede papieren.

Zich te adresseren in hare wooning, achter Sint-Ganglupus-kerk, by de Diestersche-poort te St.-Truiden, N° 332.

## B E R I G T.

## Laurent Roggen,

Nieuwen Steenweg, N. 382 te Sint-Truiden, heeft de eer het publiek kenbaer te maken, dat by hem te bekomen is : allerlei soorten van Meel en fyne Bloem, Brood, Aerdappelen, Sirop, enz.

Hij gelast zich insgelyks met Kommissien voor Hasselt, twee maal per week. (Dynsdag en Vrydag.)

## Pierre-Hubert AERTS, Fils,

Rue de Tirlemont, 272, à St.-Trond,

a l'honneur d'informer le public qu'il vient de s'établir en qualité de Peintre en Bâtimens, Tapissier et Vitrier.

Il entreprend et fournit tout ce qui a trait à son état.

La célérité dans les travaux, la propreté, la solidité, le bon goût et la modicité des prix, tels sont les avantages qu'il offre au public.

## M. MIGALITZ,

Groote Merk, N° 3 te St.-Truiden,

heeft de eer het publiek kenbaer te maken, dat by een nieuw assortiment van SCHEERMESSEN be-  
komen heeft; van 50 centiemen tot 3 francs.

Alsook PYPEN, van alle soorten en pryzen.

## ANGLO-BITTER,

SEUL DEPOT EN BELGIQUE, CHEZ

HUBERT VANWEST,

Grand' Place, N° 2 à Saint-Trond.

L'ANGLO-BITTER, liqueur d'un goût si agréable, est aujourd'hui généralement reconnue pour avoir plusieurs qualités salutaires. Il réunit donc l'agréable et l'utile. Pris régulièrement dans la matinée ou le soir avant le couché il rend gai et dispos. L'Anglo-Bitter, véritable nectar, est l'invention d'un distillateur-liquoriste au fait de son art par une longue expérience, et présente une combinaison d'aromates distillés ou infusés et de suc des plus excellents fruits. Aussi le débit en est-il déjà fort répandu en Belgique, et nous osons nous promettre que bientôt il y sera d'un usage à peu près universel. La plupart des personnes préfèrent prendre cette délicieuse liqueur dans toute sa pureté; d'autres, plus délicates, ne la prennent qu'avec de l'eau. Et en effet, au moyen de l'Anglo-Bitter on peut convertir l'eau en plusieurs liqueurs agréables et douces dans les proportions les plus diverses.

Prix du flacon : 2 frs. 50 c

## Bekentmaking.

## YZER-MAGAZYN.

FR. SCHEVENELS-VANWEST, Pompmaker, Tin, Lood en Zink-Verwerker, woonende te Sint-Truiden, op den Hoek der Steenstraet, ook Diestersche straet N° 62, tegen het abdy, heeft de eer het publiek kenbaer te maken : dat hy aldaer een Groot Magazyn komt te openen, van allerhande soorten van ligt en zwaer yzer, zoo als yzer in platen en in baren, sloten, schroeven, krukken, charnières, nagels, ketingen, schuppen, zigten, zeysems, yzerdraden en verders als wat dienstig is voor hoefsmeden, slot en stovenmakers, schrynwerkers, timmerlieden, rademakers, en alle andere bedieningen, alsook alle keukengerief.

Engelsehe en Duitsche Vylen, eerste kwaliteit.

Hy kan elkeen verzekeren over de goede kwaliteit dezer waren, alzede over de geringheid hunner pryzen welke alle concurrentie overtreft.

Terzelve tyd beveelt hy zich aen, voor al wat zyne neering van Pompmaker, tin, lood en zink-  
verwerker aengaet.

NB. Men verkoopt en verwisselt ook zeer voordeeliglyk by hem alle oud yzer, tin, koper en lood.

Bath te huren in den opgang.

## Vermindering van Prys.

BY DEN BOER.

JACOBUS GIELEN, in de Zout-straet, N. 353 te St.-Truiden, heeft de eer het publiek kenbaer te maken dat men by hem den Brand, voortkomende uit de beste koolkuijen, ten gebruike van huishoudens, brouweryen, stokeryen en kareelbakkerijen, smissen, enz. kan bekomen aen eenen civielen prys.

Hy gelast zich denzelven te leveren aen de huizen, indien men zulks verlangt.



VERTREK-UREN VAN DEN YZERENWEG.

8 uren 18 min. 's morg. - van Sint-Truiden naer

Velm. = Landen. = Esmael. = Thienen. = Vertryck. = Leuven. = Wespelaer. = Haecht. = Mechelen. = Duffel. = Contich. = Antwerpen. = Lier. = Herenthals. = Turnhout. = Vilvorde. = Brussel. = Bergen. = Quiévrain. = Termonde. = Aelst. = Lokeren. = Gend. = Brugge. = Ostende. = Kortryk. = Mouscron. = Doornik. = Ginkelom. = Wareme. = Fexhe. = Ans. = Hautpré. = Luik. = Chenée. = Chaudfontaine. = Le Trooz. = Pepinster. = Spa. = Enival. = Verviers. = Dolhain. = Herbestal. =

Expresstrain 1 uer 02 na middag.

St Truiden. = Landen. = Thienen. = Leuven. = Meche-  
len. = Brussel. = Termonde. = Gend. = Brugen. = Ostenden.  
5 uren 38 min. 's avonds. - van Sint-Truiden naer  
Velm. = Landen. = Thienen. = Vertryck. = Leuven. =  
Haecht. = Mechelen. = Duffel. = Antwerpen. = Vilvorde. =  
Brussel. = Ginkelom. = Roost. = Wareme. = Fexhe. =  
Ans. = Hautpré. = Luik. = Chenée. = Verviers. =

9 uren 35 min. 's morg. - van Sint-Truiden naer  
Cortenbosch. = Alken. = Hasselt. = Diepenbeek. =  
Beverst. = Munsterbilsen. = Eygenbilsen. = Lanaeken. =  
Maestricht. = Meerssen. = Fauquemont. = Wylré. = Sim-  
peld. = Aix-la-Chapelle.

4 uren 02 min. na middag - van Sint-Truiden naer  
Hasselt. = Diepenbeek. = Munsterbilsen. = Lanaeken.  
= Maestricht. = Meerssen. = Valkenburg. = Wylré. = Sim-  
peld. = Alken. =

7 uren 53 min. 's av. van Sint-Truiden naer  
Cortenbosch. = Alken. = Hasselt. = Diepenbeek. = Bevers,  
Munsterbilsen. = Eygenbilsen. = Lanaeken. = Maestricht. =

Sint-Truiden-, drukkerij van de kinderen Milis.